

MANUAL DE USUARIO



GENERADOR INVERTER

LG13.8-8





Origen y procedencia: China

Importa y distribuye: Lüsqtoff Argentina S.A.

Importador N°30-71207115-6

Belgrano 1068, Ramos Mejía (C.P.: 1704)

Buenos Aires, Argentina



¡Seguimos en contacto!

Conocé nuestros lanzamientos,
novedades y más información
en nuestras redes



Lusqtoff



@lusqtoff



@lusqtoff



@lusqtoff



Lusqtoff Argentina

ÍNDICE

1. DATOS TÉCNICOS	PÁG. 02
2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	PÁG. 03
3. MEDIDAS DE SEGURIDAD	PÁG. 06
4. MANTENIMIENTO Y USOS DE LA HERRAMIENTA	PÁG. 11
6. GARANTÍA	PÁG. 23

IMPORTANTE

Antes de comenzar a utilizar este equipo es necesario leer completamente las instrucciones para poder operar con las correctas condiciones y obtener el máximo rendimiento. En este manual se incluyen instrucciones para operar y dar mantenimiento.

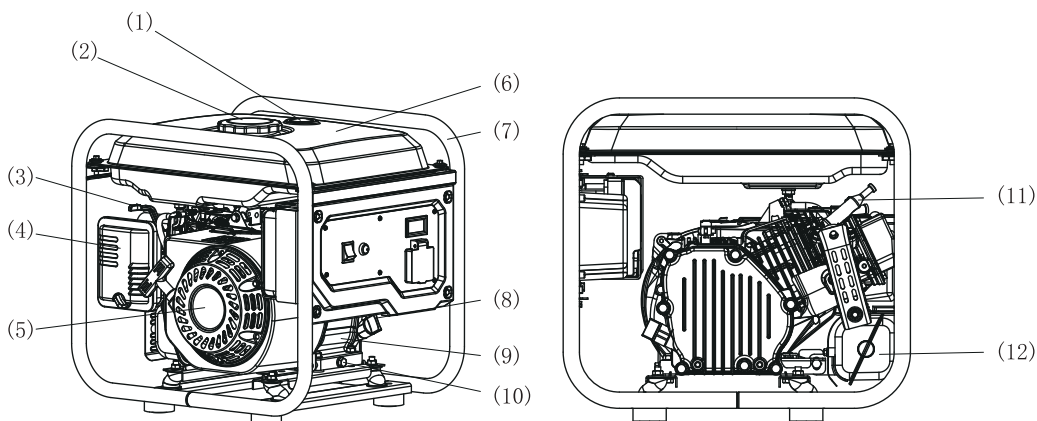
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Se prohíbe el uso de este equipo por parte de menores de edad y personas no capacitadas para su uso. No intente utilizar este equipo en aplicaciones por las cuales no fueron diseñado.

1. DATOS TÉCNICOS

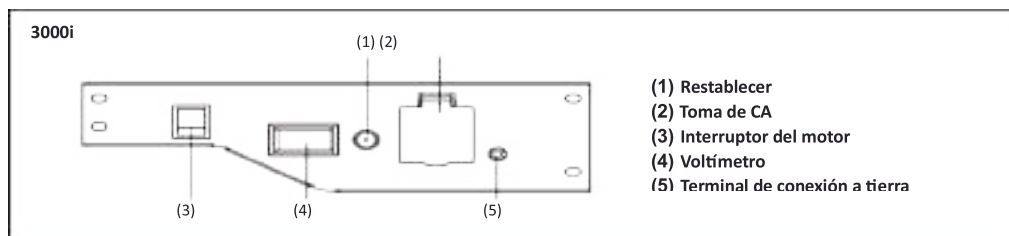
- **Tensión:** 220V ~ 50Hz
- **Cilindrada:** 233 CC
- **Motor:** 4 tiempos OHV
- **Encendido:** arrancador de retroceso
- **Tanque combustible:** 8 L
- **Tanque de aceite:** 0.6 L
- **Nivel de ruido(7m):** 75 Db
- **Potenica nominal:** 3.5 Kw
- **Potencia máxima:** 3.8 Kw
- **Peso:** 27 Kg

2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

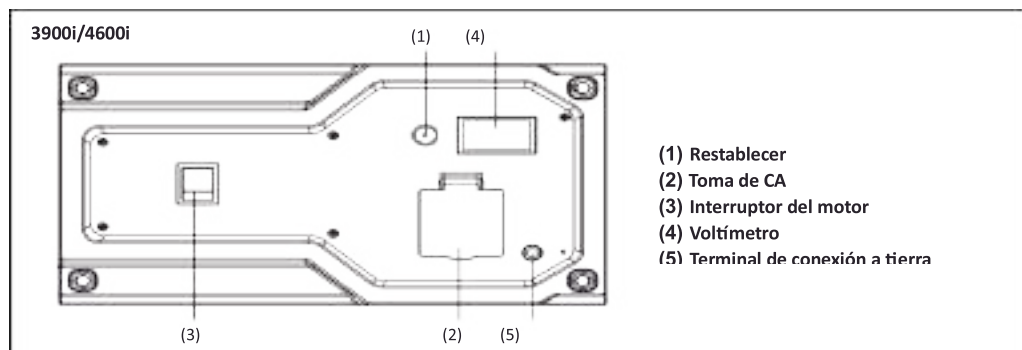
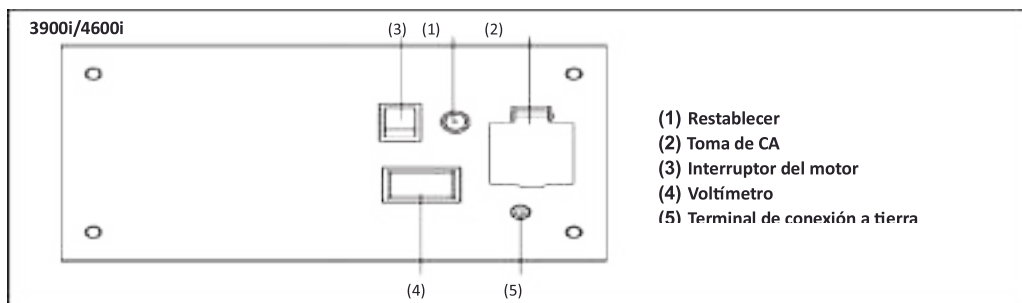


- (1) Medidor de combustible
- (2) Tapa del tanque de combustible
- (3) Perilla del cebador
- (4) Filtro de aire
- (5) Arranque manual
- (6) Tanque de combustible
- (7) Estructura
- (8) Medidor de aceite
- (9) Número de serie
- (10) Tapón de vaciado
- (11) Bujía
- (12) Silenciador

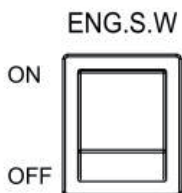
PANEL DE CONTROL



- (1) Restablecer
- (2) Toma de CA
- (3) Interruptor del motor
- (4) Voltímetro
- (5) Terminal de conexión a tierra



Interruptor del motor

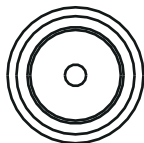


(1) Interruptor del motor en posición « STOP»: El circuito de encendido se apaga. El motor no arranca.

(2) Interruptor del motor en posición « ON». El circuito de encendido se enciende. El motor arranca.

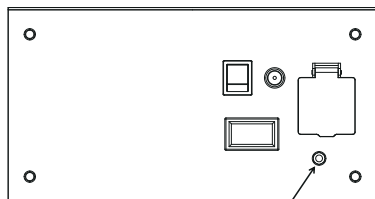
Reset

Reset



En caso de cortocircuito o sobrecarga, no es necesario apagar el motor. Al presionar el interruptor Reset, se restaurará la capacidad del equipo para suministrar electricidad.

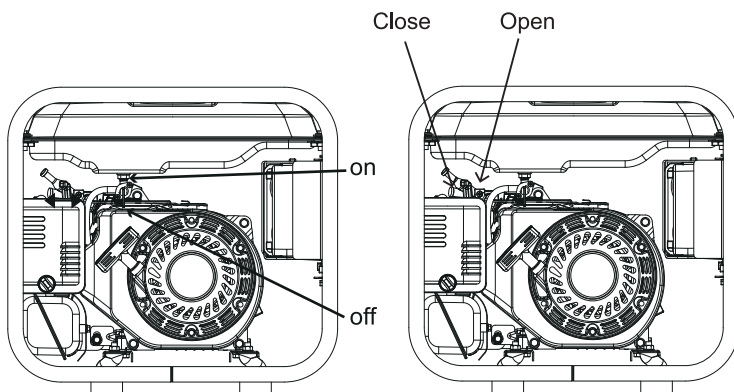
Terminal de conexión a tierra



Ground (Earth) terminal

La terminal de tierra conecta la línea de tierra para prevenir descargas eléctricas. Cuando el dispositivo eléctrico está conectado a tierra, el generador también debe estar conectado a tierra.

Perilla de paso de nafta. Perilla del cebador.



Cuando la perilla del paso de nafta está en la posición "on", el conducto de combustible está conectado y el tanque de combustible continúa suministrando nafta.

Cuando la perilla del cebador está cerrada, se cierra el conducto de admisión del carburador y aumenta la concentración de combustible, facilitando el arranque. Cuando la perilla del cebador está completamente abierta, el motor funciona normalmente.

3. MEDIDAS DE SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA! Leer todas las instrucciones y advertencias de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y / o lesiones graves.

El generador solo podrá funcionar de manera segura, eficiente y confiable cuando se almacene, opere y mantenga de manera correcta. Antes de usar o realizar tareas de mantenimiento, tenga en cuenta lo siguiente:

- * Debe conocer y cumplir las leyes y normativas locales.

- * Lea y siga las advertencias de seguridad detalladas en este manual y en las etiquetas del equipo.

- * Antes de usar el generador, lea y comprenda las precauciones de seguridad detalladas en este manual. Las advertencias incluidas en este manual y las etiquetas del equipo no abarcan todas las posibles situaciones de riesgo. Si no se proporcionan instrucciones específicas para los procedimientos de uso, métodos de trabajo o técnicas operativas, priorice su seguridad personal en todo momento.

Al usar el generador, siga los procedimientos detallados para no dañar el generador. Encontrará símbolos o palabras de advertencia antes de cada advertencia de seguridad.

los procedimientos de uso, métodos de trabajo o técnicas operativas, priorice su seguridad personal en todo momento.

Al usar el generador, siga los procedimientos detallados para no dañar el generador. Encontrará símbolos o palabras de advertencia antes de cada advertencia de seguridad.

PELIGRO: No seguir las instrucciones detalladas puede causar LESIONES GRAVES e incluso la MUERTE.

ADVERTENCIA: No seguir las instrucciones detalladas puede causar LESIONES GRAVES e incluso la MUERTE.

PRECAUCIÓN: PUEDE SUFRIR LESIONES si no sigue las instrucciones detalladas.

PRECAUCIÓN: PUEDE SUFRIR LESIONES si no sigue las instrucciones detalladas.

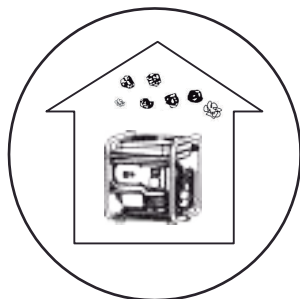
AVISO: No seguir las instrucciones puede dañar el generador o la propiedad.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



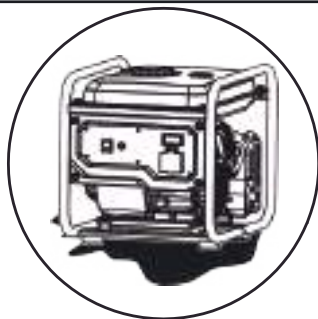
DANGER

PELIGRO. No usar en lugares cerrados



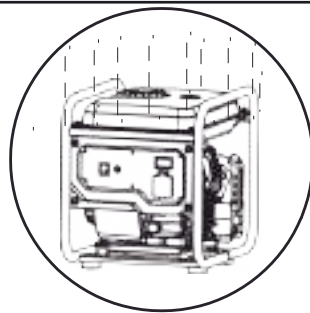
DANGER

PELIGRO: Mantener el generador limpio. No derramar combustible u otro material inflamable sobre el equipo.



WARNING

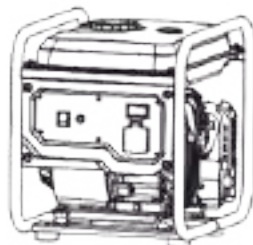
ADVERTENCIA: No usar en lugares húmedos.

 **WARNING**

ADVERTENCIA: Utilizar el generador de forma independiente, ya que no puede conectarse a la fuente de alimentación principal ni a otros generadores.

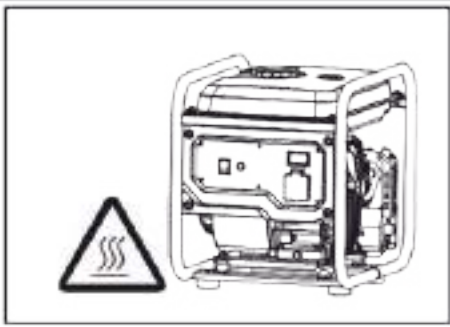
 **WARNING**

ADVERTENCIA: Debe estar conectado a tierra. Nota: Utilizar un cable a tierra con suficiente capacidad de conducción eléctrica. Diámetro del cable: 0,12 mm/A Ejemplo: 10A-1.2mm



WARNING

ADVERTENCIA: La temperatura en la superficie del generador es muy alta; evite quemaduras.

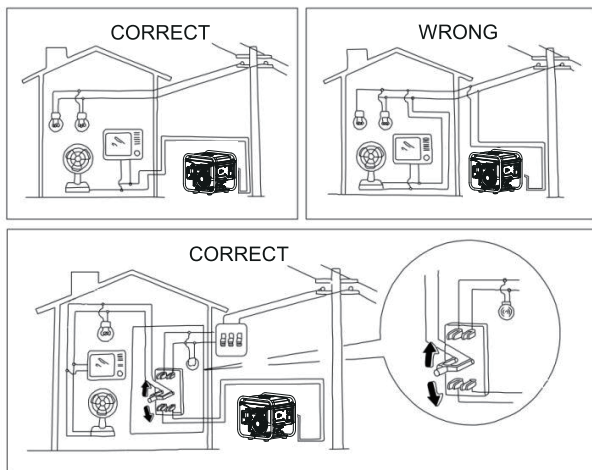


INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Conexión al suministro eléctrico doméstico

Se recomienda que un electricista conecte el generador como fuente de alimentación de reserva para el hogar.

Después de conectar los equipos al generador, verifique nuevamente que las conexiones eléctricas estén bien aseguradas. Las conexiones eléctricas incorrectas pueden provocar daños en el generador, quemaduras o incendios.



OTROS

La entrada de aire de la carcasa del generador inverter y el puerto de escape del silenciador deben mantenerse despejados, sin permitir la entrada de residuos, barro, agua, etc. Si estas aberturas se obstruyen, podría ocasionar daños al motor o al generador.

Durante el transporte, almacenamiento y uso, evite colocar el generador junto con otros objetos. Si se produce una fuga de aceite, podría dañar el motor o su propiedad.

PRECAUCIÓN: Siempre verifique el equipo antes de usarlo.

ADVERTENCIA: El motor y el silenciador pueden calentarse mucho después del arranque. Tenga cuidado de no tocar ninguna de estas partes con el cuerpo o con la ropa.

Combustible

¡PELIGRO!

* El combustible es altamente inflamable y tóxico. Lea las instrucciones de seguridad antes de repostar (páginas 2 - 5)

* No llene en exceso el tanque de combustible, de lo contrario podría rebasar cuando el combustible se caliente y se expanda. Ajuste firmemente la tapa del tanque de combustible.

* En caso de derrame, limpie la superficie inmediatamente.

* Use nafta sin plomo. La nafta común dañará seriamente las partes internas del motor.

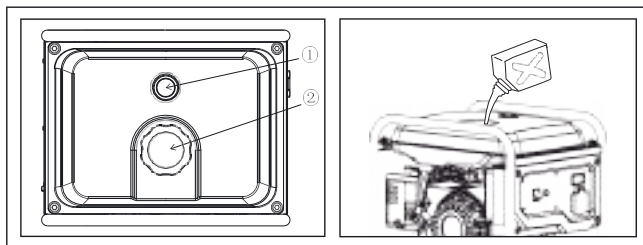
Verifique que haya suficiente nafta en el tanque.

Combustible recomendado: nafta sin plomo

Capacidad del tanque de nafta

(1) Medidor de combustible

(2) Tapa del tanque de combustible

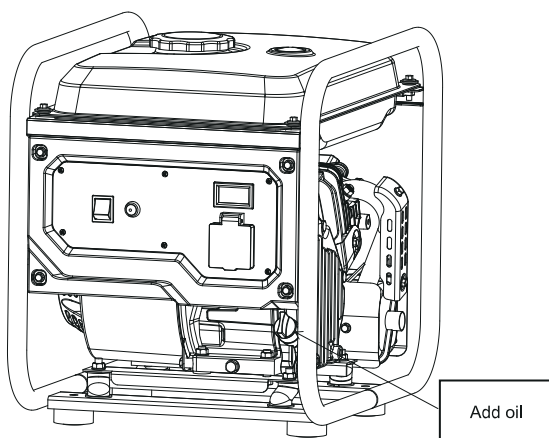


4. MANTENIMIENTO Y USOS DE LA HERRAMIENTA

VERIFICACIONES ANTES DE USAR EL EQUIPO

Aceite del motor

El generador se entrega sin aceite. Antes de encender el equipo, llene el depósito de aceite. Al hacerlo, no incline el generador. Evite que el motor se dañe por exceso de aceite.

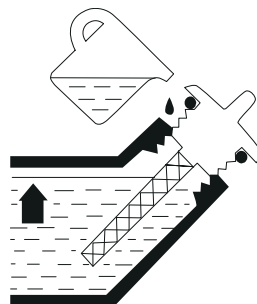


Nivel de aceite del motor

Aceite recomendado: SAE 10W-30

Grado recomendado: SE según la clasificación API o superior.

Cantidad: 0.6 L



CONTROLES PREVIOS AL USO

PRECAUCIÓN: Siempre realice los controles previos antes de usar el equipo.

ADVERTENCIA: El motor y el silenciador pueden levantar mucha temperatura una vez que el motor se puso en marcha. Procure que ninguna parte del cuerpo o de la ropa entre en contacto con dichas piezas mientras permanezcan calientes. Deje que el motor y el silenciador se enfríen antes de realizar cualquier tarea de reparación o inspección.

Combustible

PELIGRO: El combustible es altamente inflamable y tóxico. Lea las instrucciones de seguridad detenidamente antes de recargar combustible

- No llene el tanque de combustible de más; es probable que desborde cuando el combustible tome temperatura y se expanda. Asegúrese de apretar bien la tapa del tanque.
- Cuando termine de cargar combustible, limpie de inmediato cualquier derrame con un paño limpio.
- Use exclusivamente nafta sin plomo; la nafta con plomo puede provocar daños graves en las piezas internas del motor.

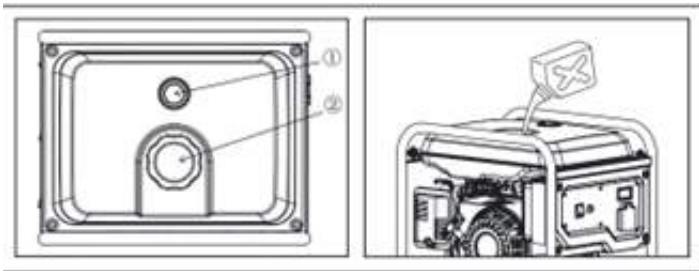
Verifique que haya suficiente combustible en el tanque.

Combustible recomendado: nafta sin plomo.

Capacidad del tanque de combustible: 3000i: 6L
3900i/4600i:8L

1) Indicador del nivel de combustible

2) Tapa del tanque de combustible



FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA No use el generador en lugares cerrados. Los gases de combustión pueden provocar la pérdida de conocimiento e incluso la muerte. Use el generador en áreas bien ventiladas.

El generador se entrega sin aceite. Antes de encender el equipo, llene el depósito de aceite.

NOTA:

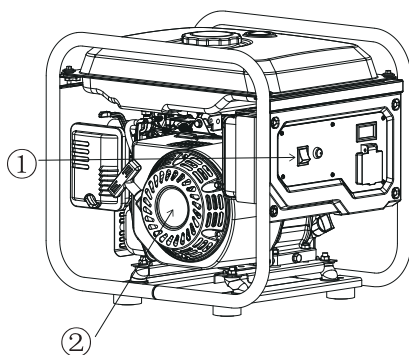
* Se recomienda usar el generador con la carga de salida nominal en condiciones atmosféricas normales.

* "Condiciones atmosféricas normales": Temperatura ambiente 25 °C, presión atmosférica 100kPa, humedad relativa 30 %.

* La energía eléctrica que el generador puede producir varía según la temperatura, altitud (mayor altitud significa menor presión del aire) y humedad.

* La energía suministrada se reduce cuando la temperatura, la humedad y la altitud son mayores que las normales.

Arranque del motor



1. Gire el interruptor del motor ① a la posición "ON":

Gire la perilla de paso de nafta, encienda el sistema de encendido, cierre la perilla del cebador y el motor estará en un estado de funcionamiento normal.

Consejo: No es necesario utilizar el cebador para arrancar un motor ya caliente.

2. Tire lentamente del arrancador manual hasta sentir resistencia. Luego, tire de manera enérgica para poner en marcha el motor.

Consejo: Sujete firmemente el asa para evitar que el generador se vuelque al tirar del arrancador manual.

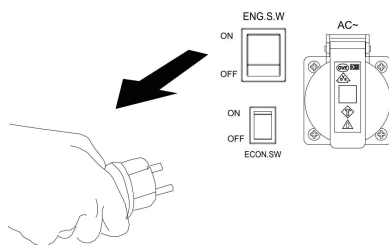
CONSEJOS (Calentamiento del motor)

* Cuando el motor arranca, no hay carga en el generador.

* En temperaturas inferiores a 0 °C, el motor funcionará a la velocidad nominal (4500 r/min) durante 5 minutos para calentarse.

En temperaturas inferiores a 5 °C, el motor funcionará a la velocidad nominal (4500 r/min) durante 3 minutos para calentarse

Apagado del motor



Antes de detener el motor, no conecte dispositivos eléctricos.

Consejo: Apague los dispositivos eléctricos. 1. Desconecte los dispositivos eléctricos. 2. Gire el interruptor del motor a la posición "STOP":

Conexión de corriente alterna (CA)

ADVERTENCIA: Asegúrese de que todos los dispositivos eléctricos estén apagados antes de enchufarlos.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de lo siguiente:

* Todos los dispositivos eléctricos, incluidos los cables y las conexiones deben estar en buen estado antes de conectarlos al generador.

* La carga total debe estar dentro de la salida nominal del generador.

* La corriente de carga de la toma debe estar dentro de la corriente nominal

Nota: Asegúrese de que el generador tiene conexión a tierra. Cuando el dispositivo eléctrico está conectado a tierra, el generador también debe estar conectado a tierra.

1. Arranque el motor.

2. Enchufe la toma de CA

3. Encienda los dispositivos eléctricos.

* Si el generador suministra energía para varios equipos eléctricos, enciéndalos en orden, desde el que tiene mayor carga hasta el que tiene menor carga.

* La carga total debe estar dentro de la salida nominal del generador.

* La corriente de carga de la toma debe estar dentro de la corriente nominal

RANGO DE APLICACIÓN

Asegúrese de que la carga total esté dentro de la capacidad nominal del generador. De lo contrario, el generador podría dañarse.

CA			
Factor de potencia	1	0.75-0.85	0.4-0.75 (Eficiencia 0.8)
3000i	~2200W	~1700W	~850W
3900i	<2800W	~2200W	~1100W
4600i	~3500W	~2800W	~1400W

Nota: “~” significa: no mayor a

Cuando cada dispositivo funciona de manera individual, la potencia total consumida no debe exceder la potencia nominal de salida del generador.

Por ejemplo:

TIPO			3000i	3900i	4600i
Potencia nominal del generador			2200W	2800W	3500W
Frecuencia	50 /60 Hz	Factor de potencia			
AC	230V	1.0	2200W	2800W	3500W
		0.8	1700W	2200W	2800W

El indicador led de sobrecarga se enciende cuando la potencia total supera el rango de aplicación. (Ver página 9 para más información)

PRECAUCIÓN

* No sobrecargar. La carga total de los dispositivos eléctricos no debe superar el rango de suministro del generador. La sobrecarga puede dañar el generador.

* Cuando suministre energía a equipos de precisión, controladores electrónicos, computadoras personales (PC), computadoras en general, equipos con miniprocesadores o cargadores de baterías, mantenga el generador a una distancia suficiente para evitar interferencias eléctricas del motor. También asegúrese de que el ruido generado por el motor no interfiera con otros dispositivos eléctricos ubicados cerca del generador.

* Si el generador va a suministrar energía a equipos médicos, primero debe consultar al fabricante, al equipo médico o al hospital.

* Algunos electrodomésticos o motores eléctricos de uso general tienen corrientes de arranque elevadas y, por lo tanto, no se pueden utilizar, incluso si están dentro de los rangos de suministro indicados en la tabla anterior. Consulte al fabricante del equipo para obtener más información.

MANTENIMIENTO

El usuario debe operar la máquina de manera segura. Para asegurar un óptimo rendimiento del motor a nafta, es necesario realizar un mantenimiento periódico. Siga el programa de mantenimiento y control de rutina detallado a continuación:

ADVERTENCIA Si no sabe realizar las tareas de mantenimiento, lleve el equipo al servicio técnico.

Tabla de mantenimiento

ADVERTENCIA Detenga el motor antes de realizar las tareas de mantenimiento. Use únicamente repuestos originales. Para instrucciones específicas, comuníquese con el distribuidor.

Elementos	Inspección de rutina	cada uso	Cada 6 meses o 100 h De uso	Cada 12 meses o cada 300 h de uso
Bujía	Controlar. Limpiar o reemplazar, si es necesario		○	
Combustible	Controlar el nivel de combustible	0		
Conducto de combustible	Controlar el conducto en busca de grietas o daños. Reemplazar si es necesario	0		
Aceite	Controlar el nivel de aceite	○		
	Reemplazar		0 (1)	
Filtro de aire	Controlar y limpiar		0 (2)	
Rejilla del silenciador	Controlar , limpiar o reemplazar, si es necesario		○	
Supresor de chispas	Controlar , limpiar o reemplazar, si es necesario		○	
Filtro de combustible	Limpiar o reemplazar, si es necesario			○
Válvula de ventilación del cárter	Controlar en busca de grietas o daños. Reemplazar, si es necesario			○
Culata	Limpiar los depósitos de carbonilla (varias veces, si es necesario)			★
Holgura de válvula	Dejar enfriar el motor. Controlar y ajustar.			★
Accesorios/dispositivos	Controlar accesorios/dispositivos. Ajustar, Si es necesario			★
Problemas al usar el generador		0		

(1) El primer cambio de aceite debe realizarse el primer mes de uso o luego de 20 h, lo que ocurra primero.

(2) El filtro de aire debe limpiarse con mayor frecuencia si el generador se usa en lugares húmedos o con polvo.

* Las tareas de mantenimiento de estos elementos deben realizarlas los distribuidores autorizados de la empresa

MANTENIMIENTO

Control de la bujía

La bujía es un componente importante del motor que debe ser revisado periódicamente.

1. Retire el capuchón de la bujía (1) e inserte la herramienta (2) en la bujía.
2. Introduzca el manillar (3) en la herramienta y gíre en sentido antihorario para quitar la bujía.
3. Controle que no haya y elimine la carbonilla. El aislador de cerámica alrededor del electrodo debe tener un color beige claro a mediano.
4. Verifique el tipo de bujía y la separación.

Bujía estándar:

BPR6ES/BP6ES(NGK)

F6RTC/F6TC(TORCH)

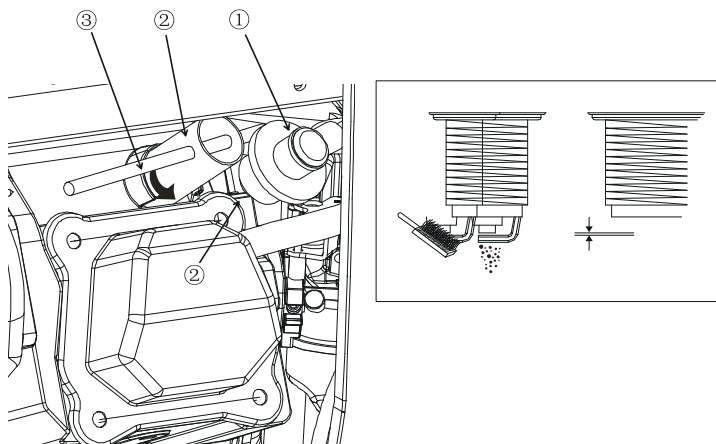
Separación de bujía: 0,6 – 0,7 mm

Colocación de la bujía.

Nota: Si no cuenta con una llave dinamométrica, después de ajustar la bujía con los dedos, gire 1 o 2 veces más para que quede firme. La bujía debe apretarse al par de apriete especificado (22N-m).

5. Coloque el capuchón de la bujía.
6. Ajuste del carburador: El carburador es una parte fundamental del motor. Esta acción debe realizarla nuestro distribuidor autorizado, que cuenta con el conocimiento profesional, las especificaciones técnicas y el equipo necesario para hacerlo correctamente.

Cambio de aceite del motor



Evite drenar el aceite inmediatamente después de detener el motor. El aceite está caliente y debe manipularse con cuidado para evitar quemaduras.

1. Coloque el generador en una superficie nivelada y caliente el motor durante varios minutos. Luego, detenga el motor.
2. Quite el medidor de aceite (1)
3. Coloque el recipiente para recolectar aceite y retire el tapón de drenaje (2) para drenar.
4. Verifique el medidor de aceite, el anillo de sellado, el tapón de drenaje de aceite y la junta. Si están dañados, reemplácelos inmediatamente.
5. Vuelva a colocar el tapón de drenaje de aceite y la junta.
6. Vuelva a llenar el depósito hasta el nivel indicado y ajuste el medidor de aceite.

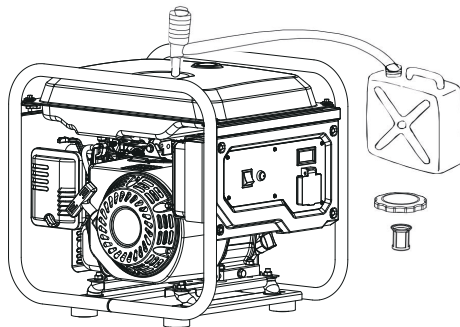
PRECAUCIÓN Evite inclinar el generador al añadir aceite. Esto podría provocar el desbordamiento del depósito y dañar el motor. Asegúrese de que no entre ningún material extraño a la caja del cárter.

Filtro de aire

1. Retire la tapa. Luego retire el filtro de gomaespuma.

ALMACENAMIENTO

Si va a almacenar el generador durante un tiempo prolongado, siga las instrucciones de prevención detalladas a continuación para evitar que el equipo se deteriore.



1. Para drenar el combustible, retire la tapa del tanque de combustible. Luego, retire el filtro.
2. Extraiga el combustible del tanque en un contenedor aprobado. Luego, coloque la tapa del tanque de combustible.
3. El combustible es altamente inflamable y tóxico. Consulte la sección «INFORMACIÓN DE SEGURIDAD». En caso de derrame, limpie inmediatamente, ya que el combustible puede dañar las superficies pintadas y las piezas de plástico.

4. Una vez que arranque el motor, el combustible se agotará a los 20 minutos.

NOTA:

* No conecte ningún dispositivo eléctrico.

* La duración del funcionamiento del motor depende de la cantidad de combustible que quede en el tanque.

5. Para drenar el combustible del carburador, afloje el tornillo de drenaje.
6. Asegúrese de girar todos los interruptores a la posición 'STOP».
7. Ajuste el tapón de drenaje de aceite

MOTOR

El motor no arranca

1. Sistema de combustible

- * No hay combustible en la cámara de combustión.
- * No hay combustible en el tanque. Repostar.
- * Filtro de combustible obstruido. Limpiar.
- * Carburador obstruido. Limpiar.

2. Sistema de aceite del motor

- * Nivel de aceite bajo. Agregar aceite.

3. Sistema eléctrico

- * Arranque manual. Chispa débil.
- * La bujía está sucia con carbonilla o húmeda. Limpie la carbonilla o seque la bujía.
- * Fallas en el sistema de encendido. Consulte con el distribuidor autorizado de la empresa.

FILTRO DE AIRE



1. Saque la cubierta y luego retire el componente de goma espuma (vea 1 en la imagen ilustrativa).
2. Lávelo con un producto solvente y seque.
3. Embébalo en aceite y estruje para eliminar el exceso, pero sin retorcer ya que podría romperlo. Debe estar húmedo, pero no gotear.
4. Vuelva a colocar el componente de goma espuma en su lugar.

5. Coloque la cubierta en su posición original.

Consejos: Asegúrese de colocar el componente de goma espuma de manera correcta para que no se produzcan fugas de aire. Nunca ponga en marcha el motor sin este componente ya que puede dañarse el cilindro.

5. GARANTÍA

LUSQTOFF garantiza este producto por el término de **6 (seis) meses**, contados a partir de la fecha de la compra, asentada en la factura que deberá preservar ante cualquier reclamo o reparación ante el Servicio Técnico Oficial.

PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

1. Los productos marca LUSQTOFF están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los Servicios Técnicos Oficiales con la presentación de la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto junto con su factura de compra en cualquiera de nuestros Servicios Técnicos Oficiales especializados en cada producto. Para consultar la lista de service oficiales ingresá a nuestro sitio web: www.lusqtoff.com.ar/service

NO ESTÁN INCLUIDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Falta de mantenimiento y cuidado del producto.
3. Instalaciones eléctricas deficientes.
4. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
5. Desgaste natural de las piezas.
6. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
7. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
8. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diésel, combustible de mala calidad.

ATENCIÓN

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser utilizado bajo las especificaciones que figuran en el manual de uso de dicho producto. En caso contrario se perderá la garantía del producto.
3. Conserve la factura de compra para futuros reclamos.



► **ASISTENTE VITUAL**
¡COMUNICATE CON NOSOTROS!

WILMER





VISITA NUESTRA WEB